54 — 72

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No.: 64 — S. District No.: 61 — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 63 — {in / in latin}: Rossean Indian Agency Lonish River — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 4 — 2651

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Samuel Hagan 1 a — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVELIHOOD. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM / INFIRM	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or institution. / Famille, logeur ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne de chaque famille, de chaque ménage ou de l'institution.	Place of his abode. (Township or wards, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No, dans la ville, la cité ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relation to the head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Civil state, married, single, widowed or legally separated. / Situation, marié (ée), célibataire, veuf (ve) ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign-born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage-earners. Write "Yes" or "No" opposite each name. / Employés. Mettre "oui" ou "non" vis-à-vis chaque nom.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 au principal métier ou emploi.	Wages received in 1910 at chief occupation or trade. / Salaires reçus en 1910 pour le principal métier ou emploi.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal métier.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine aux métiers secondaires.	Total earnings in 1910 from all occupations. / Gain total en 1910 provenant des divers métiers ou emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal métier ou emploi.	Rate of earnings per hour at chief occupation. / Taux du salaire par heure au principal métier.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Unit of insurance (gives kind of policy). / Unité de l'assurance (genre de police).	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Year of immigration. / Année d'immigration.	Can speak English or French. Specify which. / Peut parler français ou anglais. Spécifier lequel.	Infirmities. Specify age at date of entry. / Infirmités. Spécifier l'âge à la date de l'entrée.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
33	33	Jaloux Agnes	Spanish River	M	Head	M	March	1879	33	Ontario			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic	Labourer		6	9	No	Yes	20		40		240	240	20					no	no	English					
2		" Emma		F	Daughter	S	January	1897	14	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic	None		neg															no	no					
3		" Mary		F	Daught	S	May	1899	12	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															3	Yes	No					
4		" Jeanne		F	Daughter	S	March	1902	9	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															3	No	No					
5		" Joe		M	Son	S	October	1905	5	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															1	No	No					
6		" Agnes		F	Daughter	S	June	1908	2	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg																					
39	39	Jaloux Adam		M	Head	M	May	1882	29	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic	Labourer		6	9	No	Yes	40	At mines	20		60	240	240	24				No	No						
8		" Maggie		F	Wife	M	February	1882	29	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic	None		neg															Yes	Yes						
9		" Dominic		M	Son	S	March	1899	11	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															Yes	Yes						
10		" Harry		M	son	S	April	1902	9	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															3	Yes	No					
11		" Oliver		M	son	S	March	1906	5	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg																					
12		" Antoine		M	son	S	January	1908	3	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															1	No	No					
13	38	38 Jaloux Peter		M	Head	M	May	1888	23	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic	Labourer		3	6	No	Yes	40	Log driving	15		60	270	270	30				No	No						
14		" Mary Jane		F	Wife	M	April	1890	25	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic	None		neg															Yes	Yes						
15		" Lucy		F	Daughter	S	April	1904	6	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															Yes	Yes						
16		" Isaac		M	son	S	May	1908	3	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															2	No	No					
17	34	34 Jaloux John		M	Head	M	May	1891	20	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic	Labourer		3	6	No	Yes	40	Log driving	15		60	270	270	30				No	No						
18		" Sophia		F	Wife	M	May	1886	25	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic	None		neg															Yes	Yes						
19		" Alex		M	son	S	January	1907	4	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															No	No						
20		" Ida		F	dau	S	September	1909	2	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg																					
21	35	35 Jaloux Moise		M	Head	M	June	1880	30	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic	Labourer		5	6	No	Yes	40	Log driving	15		60	270	270	30				No	No						
22		" Agnes		F	wife	M	August	1876	35	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic	None		neg															Yes	No						
23		" John		M	Son	S	May	1900	11	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															Yes	Yes						
24		" Simon		M	Son	S	April	1903	8	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															Yes	No						
25	26	26 Jaloux Robert		M	Head	M	May	1854	56	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic	Cook		5	6	No	Yes	40	Lake Boat Cook	30		60	450	450	25				No	No						
26		" Sophia		F	Wife	M	May	1855	56	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic	None		neg															Yes	No						
27		Belabeabe Joseph		M	Head	M	March	1846	65	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic	Labourer		11	9	3	No	Yes	40	Lake Boat Cook	18		60	270	270	30				No	No						
28		" Josephine		F	Wife	M	January	1853	63	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic	None		neg															No	No						
29		" Eli		M	Grandson	S	May	1893	18	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															Yes	No						
30		" Charlotte		F	granddaughter	S	June	1895	15	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															4	Yes	Yes					
31		" Margaret		F	Granddaughter	S	October	1897	13	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															3	Yes	Yes					
32	37	37 Pelltier Antoine		M	Head	M	December	1873	37	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic	Labourer		Hunter	2	No	Yes	No	Lake Boat Cook	15		60	270	270	30				No	No						
33		" Celia		F	wife	M	May	1876	33	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic	None		neg															Yes	No						
34		" Agustine		M	Son	S	April	1898	16	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															Yes	Yes						
35		" Clara		F	Daught	S	December	1898	12	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															4	Yes	No					
36		" Joseph		M	Son	S	December	1899	11	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															4	Yes	No					
37		" Rosina		F	Daught	S	May	1902	9	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															2	No	No					
38		" Ernest		M	Son	S	April	1904	5	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															2	No	No					
39		" Patrick		M	son	S	October	1906	4	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg																No	No					
40		" Grace		F	Daught	S	June	1907	3	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg																No	No					
41		" Raymond John		M	Son	S	October	1908	2	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg																No	No					
42		" Clement		M	Son	S	December	1910	5m	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg																No	No					
43		Opille Maggie		F	Partner		February	1851	60	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg																No	No					
44	28	28 Linebert Gabriel		M	Head	M	December	1850	60	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic	Farmer		0	3	0	Yes	No		52		60	180	180					No	No						
45		" Pauchemenabe		F	Wife	M	May	1851	60	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic	None		neg																No	No					
46		" Alfred		M	son	S	June	1890	17	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															11	Yes	No					
47		" Stanley		M	Son	S	August	1903	7	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg															1	No	No					
48		" Alex		M	Son	S	October	1907	3	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg																No	No					
49		" Charles		M	Daughter	S	May	1910	1	Ont			Ojibbewa	Canadian	R. Catholic			neg																No	No					
50																																						

FAC